

***EINBERUFUNG  
DES GEMEINDERATES***

Nach Einsichtnahme in die Niederschrift der Stadtratssitzung vom 30.11.2016 betreffend die Erstellung der Tagesordnung;

Nach Einsicht in den Antrag des Bürgermeisters betreffend die Einberufung des Gemeinderates;

Dies vorausgeschickt, beruft die Präsidentin den Gemeinderat zu folgender Sitzung in erster Einberufung für

***CONVOCAZIONE  
DEL CONSIGLIO COMUNALE***

Visto il verbale della seduta della giunta comunale del 30/11/2016 riguardante la predisposizione dell'ordine del giorno;

Vista la richiesta del Sindaco riguardante la convocazione del consiglio comunale;

Tutto ciò premesso la presidente convoca il consiglio comunale in prima convocazione per il giorno

**MITTWOCH, den 14.12.2016 um****17:00 Uhr****mit Fortsetzung am****DONNERSTAG, den 15.12.2016****um 18:00 Uhr****MERCOLEDÌ, li 14/12/2016 alle****ore 17.00****con prosecuzione****GIOVEDÌ, li 15/12/2016****alle ore 18:00**

ein und zwar zur Behandlung folgender

**TAGESORDNUNG**

1. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 27.10.2016
2. Bericht des Seniorenbeirates
3. Bericht des Jugendrates
4. Anfrage der Gemeinderäte Josef Fischer, Werner Blaas und Egon Gitzl betreffend der Invalidenparkplätze in der Gemeinde Brixen
5. Beschlussantrag des Gemeinderates Nicolas Monese betreffend das „Sicherheitskomitee“
6. Beschlussantrag des Gemeinderates Nicolas Monese betreffend mögliche Lösungsvorschläge in Zusammenhang mit dem Problem Vandalismus
7. Genehmigung des Budgetvoranschlags 2017 der Stadtwerke Brixen AG und Festsetzung der betrieblichen Zielsetzungen sowie der

per la trattazione del seguente

**ORDINE DEL GIORNO**

1. Approvazione del verbale del 27/10/2016
2. Relazione della consulta anziani
3. Relazione del consiglio giovani
4. Interrogazione dei consiglieri comunali Josef Fischer, Werner Blaas e Egon Gitzl sui parcheggi per disabili nel comune di Bressanone
5. Mozione del consigliere comunale sul “comitato sicurezza”
6. Mozione del consigliere comunale Nicolas Monese sulla proposta di possibili soluzioni sul fenomeno del vandalismo
7. Approvazione del bilancio di previsione 2017 dell'ASM Bressanone SpA e determinazione delle politiche d'indirizzo aziendale nonché

strategischen Ziele

degli obiettivi strategici

- |   |   |
|---|---|
| 8. Bestätigung Beschluss des Gemeindefusschusses Nr. 507 vom 30.11.2016: Haushaltsänderung 2016 im Dringlichkeitsverfahren durch den Gemeindefusschuss im Sinne des Art. 18, Abs. 4 Landesgesetz Nr. 17/2015 (Nr.1) | 8. Ratifica deliberazione della Giunta comunale n. 507 del 30/11/2016: variazione di bilancio 2016 adottata in via d'urgenza della Giunta comunale ai sensi dell'art. 18, comma 4 della legge provinciale n. 17/2015 (n. 1) |
| 9. Genehmigung der Haushaltsvoranschläge für das Jahr 2017 der Freiwilligen Feuerwehren   | 9. Approvazione dei bilanci di previsione per l'anno 2017 dei Vigili del Fuoco Volontari  |
| 10. Genehmigung des einheitlichen Strategiedokuments (DUP)  | 10. Approvazione del documento unico di programmazione (DUP)  |
| 11. Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2017-2019  | 11. Approvazione del bilancio di previsione 2017-2019   |
| 12. Genehmigung des Programms für öffentliche Arbeiten 2017-2019, des Finanzierungsplanes sowie der Verwendung der Finanzmittel laut L.G. Nr. 27/1975   | 12. Approvazione del programma dei lavori pubblici 2017-2019, del piano finanziario, nonché dell'utilizzo dei mezzi finanziari secondo la L.P. 27/1975  |
| 13. Abschreibung vom öffentlichen Gut in K.G. Brixen – Grundveräußerung in Brixen   | 13. Sdemanializzazione in C.C. Bressanone – cessione di un terreno a Bressanone   |
| 14. Abschreibung vom öffentlichen Gut in K.G. Brixen und Grundregelung Neubau Sitz „Brixen Tourismus Genossenschaft“  | 14. Sdemanializzazione in C.C. Bressanone e regolazione terreno nuova costruzione sede „Bressanone Turismo società Cooperativa“   |
| 15. Ernennung der Rechnungsrevisoren für die Fraktion Afers   | 15. Nomina dei revisori dei conti per la frazione di Eores  |
| 16. Ersetzung der Elternvertreter im Führungsausschuss des Kinderhorts Pinocchio  | 16. Sostituzione dei rappresentanti dei genitori nel comitato di gestione dell'Asilo Nido Pinocchio   |
| 17. Ersetzung von Mitgliedern der beratenden Kommission zur Regelung des Taxi- und Mietwagendienstes  | 17. Sostituzione membri della commissione consultiva per l'esercizio del servizio di taxi e di noleggio con conducente  |

Sie werden hiermit eingeladen, an der Sitzung teilzunehmen, die im Sitzungssaal des hiesigen Rathauses stattfindet.

La S.V. è invitata ad intervenire alla seduta che avrà luogo nella sala consiliare presso questo Municipio.



DIE PRÄSIDENTIN DES GEMEINDERATES  
LA PRESIDENTE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Dr.in Renate Prader

Brixen, den 01.12.2016

Bressanone, 01/12/2016